



Pasión
por la Calidad
A Passion for Quality

HORTOFRUMAR
SABOR MEDITERRÁNEO



desde el origen
from the source



Para nosotros, el paraíso es una finca en un Mediterráneo soleado y luminoso. Somos agricultores que quieren compartir sus frutos. Somos exportadores que conocen bien cada pieza de cada caja en cada palet y en todas las partidas, porque las hemos visto crecer y las hemos mimado en nuestras manos. Ese es el único secreto de nuestro trabajo. Confianza desde el origen. Compromiso hasta el final.

For us, paradise is a farm in the bright Mediterranean sunlight. We are farmers who want to share our produce. We are exporters who know each individual piece of fruit in every box, in every pallet, in every consignment, because we have watched them grow and we have cared for them with our own hands. This is the only secret of our work. Confidence from the source. Commitment to the end.

lo que nos hace diferentes
what makes us different

sabor flavour

La forma de cultivar, la variedad, el clima, la calidad del agua... Hay muchos y diversos factores que influyen en la más decisiva de las propiedades de un fruto: su sabor. El nuestro se distingue al primer mordisco. Una explosión de frescura en el fondo de la boca que inunda la nariz de aromas y desata la pirotecnia de chispeante acidez y sabrosa dulzura.

Cultivation method, variety, climate, water quality... There are many different factors which have an effect on the most decisive property of fruit: their flavour. Our fruit stands out from the first bite. An explosion of fresh flavours at the back of the mouth stimulates the senses and unleashes a fireworks display of sparkling sourness and delicious sweetness.

Los aromas del Mediterráneo, de su tierra, de su clima... están presentes en nuestros frutos porque beben de ellos cuando crecen y los liberan al tacto contando su paisaje de nacimiento en cualquiera que sea su destino. Es por eso que, cuando los consumidores cierran los ojos, se transportan a nuestro lado.

The aromas of the Mediterranean, its land, its climate ... are present in our fruits because they drink from them as they grow and release the touch telling his birth landscape whatever their destination. That's why, when the consumers close their eyes, are transported to our side.

aroma



Cuidamos el color de nuestros frutos haciendo una selección exhaustiva en la planta y mimando su piel durante el tratamiento para que cada fruto sea un brillante ejemplo de color mediterráneo en los lineales.

We care about the color of our fruits doing an exhaustive selection in plant and pampering your skin during the treatment so that each fruit is a shining example of Mediterranean color on the shelves.

color



naturalidad

natural

HORTOFRUMAR
SABOR MEDITERRÁNEO

En el Parque Natural Cabo de Gata-Níjar In the Natural Park Cabo de Gata-Níjar



Environmental requirements are, for us, a validation of the techniques that we learned from our elders, and which we have improved and expanded by technology which helps us to manage and control every minute of the process. Currently, all of our farms are Global GAP certified, in addition to the ISO 9001:2008 - ISO 14001:2004. The perfect mix of passion and control.

Las exigencias medioambientales son, para nosotros, una reválida de las técnicas que aprendimos de nuestros mayores, mejoradas y aumentadas por una tecnología que nos ayuda a gestionar y controlar cada minuto del proceso. Actualmente, todas nuestras fincas tienen la certificación Global GAP, además de los certificados ISO 9001:2008 - ISO 14001:2004. La mezcla exacta de pasión y control.



Podríamos cultivar cualquier variedad de tomate, sandía o calabacín. El clima subtropical de Almería y la gran calidad de nuestras tierras lo permite. Precisamente por eso hemos elegido las variedades más sabrosas, las excelentes entre las mejores. Porque sería una falta de responsabilidad no cultivar lo mejor de lo mejor teniendo los medios para hacerlo.

nuestros productos our products

We could grow any variety of tomato, watermelon and zucchini here. The subtropical climate of Almeria and the high quality of our soil would make this possible. It is for this very reason that we have chosen only the most delicious varieties, the ones that really stand out. It would be irresponsible of us not to grow the best of the best when we have the re-sources to do so.





diseño del folleto
en desarrollo

Hortofrumar. Cortijo Paraíso
04110 Níjar. Almería. España
Tel: +34 950 106 262 • Fax: +34 950 106 261
Email: hortofrumar@hortofrumar.com

HORTOFRUMAR
SABOR MEDITERRÁNEO

www.hortofrumar.com